

# Highlights

HNO 12 2.0 04/2019/-D



## Kontaktendoskope

**STORZ**  
KARL STORZ – ENDOSKOPE



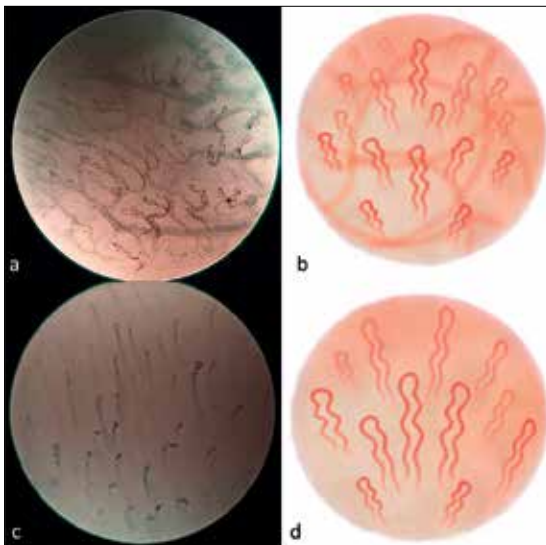


## Kontaktendoskope von KARL STORZ für die Laryngoskopie und Rhinoskopie

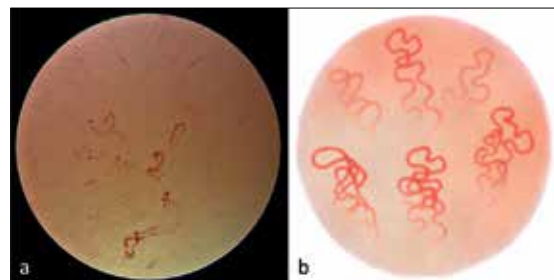
Die Kontaktendoskopie dient der Untersuchung der Schleimhaut auf prä-maligne, maligne und benigne Läsionen. Hierzu wird zunächst die Spitze des Kontaktendoskops auf die Schleimhaut aufgesetzt. Durch die 60- bzw. 150-fache Vergrößerung, die über das Drehrad an den Kontaktendoskopen eingestellt werden kann, lässt sich nun eine wesentlich deutlichere Darstellung der Gefäßstrukturen des mikro-vaskulären Systems als mit Standardendoskopen erzielen. Mögliche Anwendungsgebiete im Hals-Nasen-Ohren-Bereich sind zum einen die intraoperative Bewertung von prä-malignen, malignen und benignen Läsionen des Kehlkopfes, aber auch der oberen Luft- und Speisewege im Rahmen der transoralen Mikro-Laserchirurgie. Zudem eignen sich Kontaktendoskope für die präoperative Identifikation beim Verdacht auf vaskuläre Läsionen im Bereich des Mundbodens und des Oropharynx. In der endoskopisch-endonasalen Chirurgie werden die Optiken darüber hinaus zur Untersuchung der Nasenschleimhaut auf bösartige und gutartige Gewebeeränderungen eingesetzt.

In Kombination mit dem Kamerasystem IMAGE1 S™ kann die Effizienz des Eingriffs gesteigert werden, da der früher übliche Einsatz des Vitalfarbstoffes Methylenblau zur Färbung von tumorbehaftetem Gewebe nicht mehr zwingend notwendig ist. Mit Hilfe der Farbfilterungen der IMAGE1 S™ Visualisierungsmodi können die unterschiedlichen Gewebestrukturen auch ohne zusätzlichen Farbstoff genauer visualisiert werden und ermöglichen so eine präzisere Beurteilung von malignen Gewebeeränderungen. Dem Operateur stehen dazu die Visualisierungsmodi SPECTRA A, SPECTRA B sowie CLARA + CHROMA zur Verfügung.

Die aufgeführten Vorteile der Kontaktendoskope in Verbindung mit dem Kamerasystem IMAGE1 S™ konnten im Rahmen einer Studie in Zusammenarbeit mit Prof. Roberto Puxeddu vom Universitätsklinikum in Cagliari (Italien) ermittelt werden. Die nachfolgenden Beispielbilder sind ebenfalls im Zusammenhang mit der Studie entstanden.



*Intraoperative Befunde von Neoangiogenese\* mit Kontaktendoskopen in Verbindung mit dem IMAGE1 S™ Modus SPECTRA A (Bild a+c). Anatomische Beispielzeichnung der Neoangiogenese (Bild b+d).*



*Intraoperative Befunde von Neoangiogenese\* mit Kontaktendoskopen in Verbindung mit den IMAGE1 S™ Modi CLARA + CHROMA (Bild a). Anatomische Beispielzeichnung der Neoangiogenese (Bild b).*

Auf einen Blick:

- Kontaktendoskope in 4 unterschiedlichen Varianten erhältlich
- Präzisere optische Bewertung von malignen oder benignen Läsionen
- Effizienter Einsatz der Kontaktendoskope in Kombination mit den IMAGE1 S™ Visualisierungsmodi
- Einsatz des Vitalfarbstoffs Methyleneblau durch IMAGE1 S™ Visualisierungsmodi nicht mehr zwingend notwendig

\* Neoangiogenese bezeichnet die Einwachsung von Blutgefäßen in den Tumor, wodurch dieser ernährt werden und wachsen kann.



8715 AA

**Kontakt-Mikro-Laryngoskop** n. ANDREA/DIAS, mit HOPKINS® Geradeausblick-Optik 0°, Vergrößerung 1x, 60x, 150x, Ø 5,5 mm, Länge 23 cm, **autoklavierbar**, mit eingebauter Fiberglas-Lichtleitung, Kennfarbe: grün



8715 BA

**Kontakt-Mikro-Laryngoskop** n. ANDREA/DIAS, mit HOPKINS® Vorausblick-Optik 30°, Vergrößerung 1x, 60x, 150x, Ø 5,5 mm, Länge 23 cm, **autoklavierbar**, mit eingebauter Fiberglas-Lichtleitung, Kennfarbe: rot



7215 AA

**Kontakt-Mikro-Rhinoskop** n. ANDREA/DIAS, mit HOPKINS® Geradeausblick-Optik 0°, Vergrößerung 1x, 60x, 150x, Ø 4 mm, Länge 18 cm, **autoklavierbar**, mit eingebauter Fiberglas-Lichtleitung, Kennfarbe: grün



7215 BA

**Kontakt-Mikro-Rhinoskop** n. ANDREA/DIAS, mit HOPKINS® Vorausblick-Optik 30°, Vergrößerung 1x, 60x, 150x, Ø 4 mm, Länge 18 cm, **autoklavierbar**, mit eingebauter Fiberglas-Lichtleitung, Kennfarbe: rot

## IMAGE1 S™ 4U – mORe than a camera

SCB®



TC 201DE\*

**IMAGE1 S CONNECT® II**, Connect-Modul, zum Betrieb von bis zu 3 Link-Modulen, 4K-Technologie, Auflösung 3840 x 2160 und 1920 x 1080 Pixel, mit integriertem KARL STORZ-SCB und digitalem Bildprozessormodul, Betriebsspannung 100 – 240 VAC, 50/60 Hz



TC 304

**IMAGE1 S™ 4U-LINK**, Link-Modul, zum Betrieb von IMAGE1 S™ 4U-Kameraköpfen, Betriebsspannung 100 – 240 VAC, 50/60 Hz, zur Verwendung mit IMAGE1 S CONNECT® TC 200 oder IMAGE1 S CONNECT® II TC 201



TH 120

**IMAGE1 S™ 4U Ein-Chip-4K-UHD-Kamerakopf**, S-Technologien verfügbar, Progressive Scan, einlegbar, EO sterilisierbar, H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (Wasserstoffperoxid), Brennweite f = 18 mm, 2 frei programmierbare Kamerakopftasten, zur Verwendung mit IMAGE1 S™ 4U-LINK



TM 342\*\*

**31" 4K-Monitor**, Bildschirmauflösung 3840 x 2160, Bildformat 16:9, Betriebsspannung 100 – 240 VAC, 50/60 Hz, Wandmontage mit VESA 100- und VESA 200-Adaption

\* Erhältlich auch in folgenden Sprachen: EN, ES, FR, IT, PT, RU

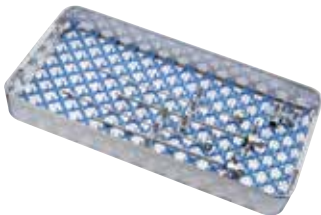
\*\* TM 342 nicht erhältlich in USA, Japan und China



**20161401-1 Kaltlicht-Fontäne Power LED 175 SCB,**  
mit integriertem KARL STORZ-SCB, High-Performance-  
LED und einem KARL STORZ Lichtkabelanschluss,  
Betriebsspannung 110 – 240 VAC, 50/60 Hz,  
einschließlich:  
**Netz kabel**  
**SCB-Verbindungskabel**



495 ND **Fiberglas-Lichtkabel,** mit geradem  
Anschluss, Ø 3,5 mm, Länge 300 cm



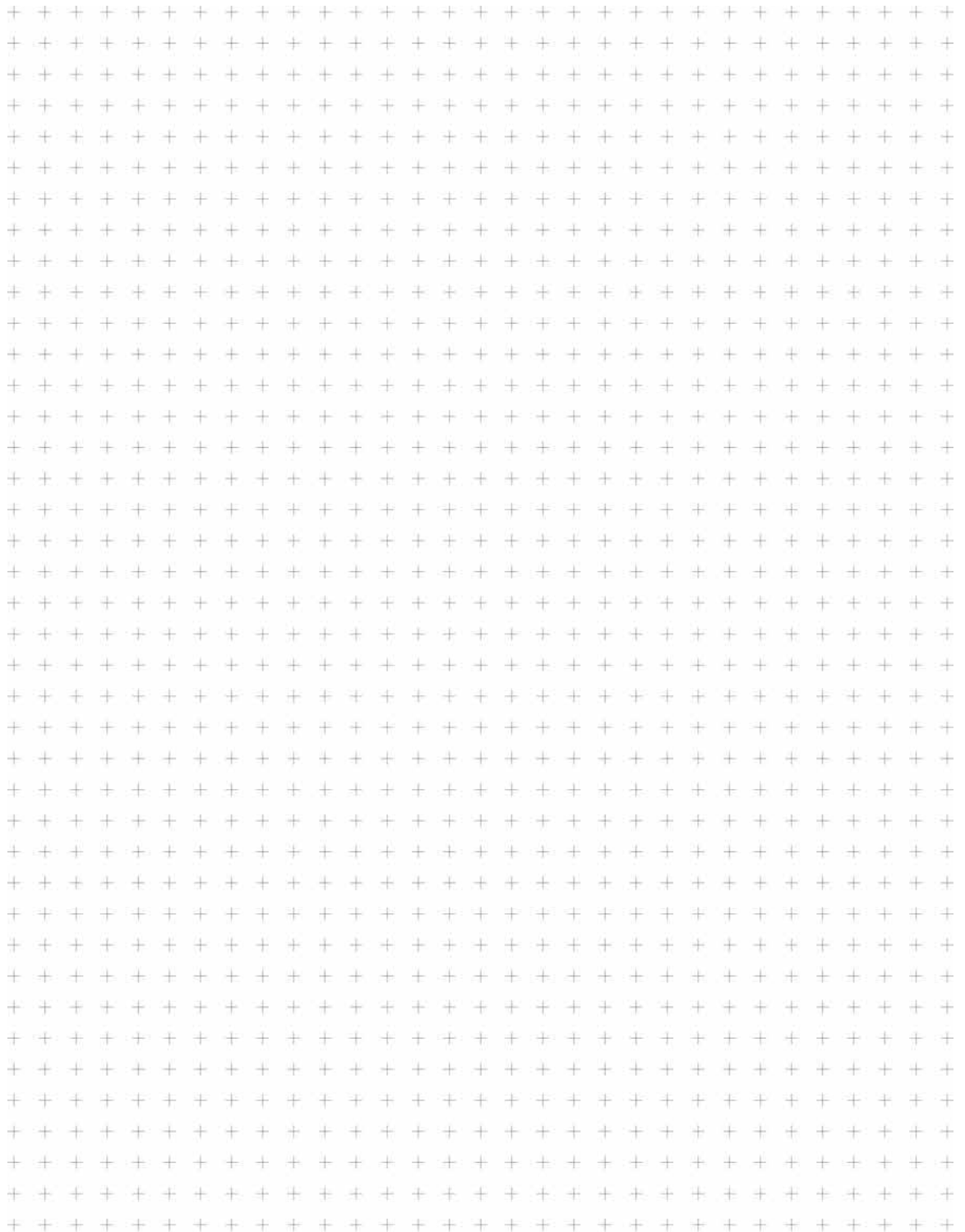
39502 Z **Siebkorb,** für Reinigung, Sterilisation und Lagerung  
von Instrumenten, stapelbar, mit Lochblechwandung

39502 L **Deckel**

39100 S **Silikon-Gitternetz-Einlage LARGE DIAMOND GRID**

39100 PS **Fixierungsstifte,** Packung zu 12 Stück

39360 AS **Silikon-Niederhalter,** Packung zu 12 Stück



**Es wird empfohlen, vor der Verwendung die Eignung der Produkte für den geplanten Eingriff zu überprüfen.**



**STORZ**  
KARL STORZ—ENDOSKOPE

THE DIAMOND STANDARD



KARL STORZ SE & Co. KG  
Dr.-Karl-Storz-Straße 34, 78532 Tuttlingen/Germany  
Postfach 230, 78503 Tuttlingen/Germany  
Telefon: +49 (0)7461 708-0  
Telefax: +49 (0)7461 708-105  
E-Mail: [info@karlstorz.com](mailto:info@karlstorz.com)  
[www.karlstorz.com](http://www.karlstorz.com)